



# RÄTTSTOLKARNA

Rätt tolk för rättsväsendet är en rättstolk

## Rapport från Språkföretagens branschseminarium 2018 som hölls i Stockholm 17 september.

Till seminariet kom i princip alla aktörer som på ett eller annat sätt har med tolkning att göra. Alla de stora förmedlingarna fanns där, tillika kunder som bl a Polisen, Migrationsverket, Arbetsförmedlingen, Trafikverket; tolkutbildare, enskilda tolkar, Regeringskansliets tolkutredning och sist men inte minst vår förening Rättstolkarna som representerades av Jennie Fors och Margareta McKenna.

Största delen av seminariet, som varade hela eftermiddagen, ägnades åt en paneldiskussion "Vad är kvalitet och vad driver kvalitet – en diskussion om framtidens tolktjänster i Sverige." I panelen deltog personer från tolkutredningen, Migrationsverket, Statens inköpscentral, Sveriges Kommuner och Landsting (SKL) och Arbetsförmedlingen. Ett livligt och uppriktigt samtal följde med många inlägg från publiken. Intressant var att notera samstämmigheten bland språkföretagen om behovet av en tillsynsmyndighet. Det var också glädjande att höra Folke K Larson, en av Regeringskansliets utredare, utförligt berätta om tolkarnas arbetssituation och våra arbetsmiljöfrågor. Det var uppenbart att utredarna verkligen lyssnat på oss tolkar och tagit till sig det vi har haft att säga.

Det bästa med seminariet var nog ändå möjligheten att mingla efteråt och knyta värdefulla kontakter. Efter många års fruktlösa försök att få kontakt med någon på Polisen som vi kan diskutera tolkfrågor med har vi nu etablerat en kontakt som förhoppningsvis leder till att vi kan inleda en dialog. Vi fick även en kontakt på Migrationsverket som var mycket intresserad av att träffa oss. Kammarkollegiet håller på att utarbeta en tolkportal för statens ramavtalskunder och Rättstolkarna kommer nu att få vara med och testa den.

Det är möjligt för föreningar att vara associerad medlem i Språkföretagen och Rättstolkarna undersöker nu vad ett eventuellt medlemskap skulle innebära för oss. Helt klart är det positivt om vi kan synas och höras bland alla andra branschaktörer som den oumbärliga länk i kedjan som vi utgör.